



6720801526-00.1V

Електричний накопичувальний водонагрівач

Tronic 2000T

ES 035/050/080/100/120 4...



BOSCH

Інструкція з монтажу та експлуатації

Зміст

1 Пояснення символів та вказівки з техніки безпеки	3
1.1 Пояснення символів	3
1.2 Вказівки з техніки безпеки	3
2 Технічні характеристики та розміри	4
2.1 Застосування за призначенням	4
2.2 Сертифікат відповідності	4
2.3 Опис водонагрівача	4
2.4 Антикорозійний захист	4
2.5 Аксесуари (входять до комплекту постачання водонагрівача)	4
2.6 Технічні характеристики	5
2.7 Розміри	6
2.8 Конструкція	7
2.9 Електрична схема	8
3 Інструкції	8
4 Транспортування	8
4.1 Транспортування, зберігання та утилізація	8
5 Установка	9
5.1 Важливі вказівки	9
5.2 Вибір місця установки	9
5.3 Підключення до водопровідної мережі ..	9
5.4 Підключення до електричної мережі ...	11
5.5 Запуск	11
6 Експлуатація	11
6.1 Ввімкнення/вимкнення водонагрівача .	11
6.2 Налаштування температури гарячої води	12
6.3 Зливання води з водонагрівача	12
7 Захист навколошнього середовища/утилізація	12
8 Технічний огляд та обслуговування	13
8.1 Вказівки для користувача	13
8.1.1 Очищення	13
8.1.2 Перевірка запобіжного клапана	13
8.1.3 Запобіжний клапан	13
8.1.4 Технічне обслуговування та ремонт	13
8.2 Періодичне технічне обслуговування ..	13
8.2.1 Перевірка функціональності	13
8.2.2 Магнієвий анод	13
8.2.3 Періодичне очищення	14
8.2.4 Тривалий простій обладнання (більше 3 місяців)	14
8.3 Запобіжний термостат	15
8.4 Необхідні дії після виконання будь-яких операцій з технічного обслуговування ..	15
9 Несправності	16
9.1 Несправність/Причина/Рішення	16

1 Пояснення символів та вказівки з техніки безпеки

1.1 Пояснення символів

Попередження



Попередження в тексті позначені попереджувальним трикутником. Ключові слова додатково вказують на вид та ступінь тяжкості наслідків, які настають, якщо заходів для запобігання небезпеки не було вжито.

У цьому документі можуть використовуватися наступні ключові слова:

- **ПОВІДОМЛЕННЯ** вказує на випадки, які можуть спричинити пошкодження майна або обладнання.
- **УВАГА** вказує на випадки, які можуть спричинити незнані та середні ушкодження.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** вказує на випадки, які можуть спричинити серйозні ушкодження або смерть.
- **НЕБЕЗПЕКА** вказує на випадки, які спричиняють серйозні ушкодження або смерть.

Важлива інформація



Цим символом позначається важлива інформація, коли відсутній ризик ушкодження людей або пошкодження майна.

Інші символи

Символ	Значення
►	Крок виконання дії
→	Посилання на інше місце в документі
•	Перелік/пункт списку
-	Перелік/пункт списку (рівень 2)

Таб. 1

1.2 Вказівки з техніки безпеки

Монтаж

- Монтаж повинен здійснювати лише сертифікований фахівець.
- При установці водонагрівача та/або додаткового електричного обладнання повинні виконуватися вимоги стандарту IEC 60364-7-701.
- Водонагрівач повинен бути встановлений в

захищенному від морозу приміщенні.

- Перед підключенням до електромережі виконати гідралічні підключення та перевірити герметичність системи.
- Перед монтажем від'єднати водонагрівач від електромережі.

Установка, переобладнання

- Установку та переобладнання водонагрівача повинно здійснювати лише спеціалізоване сертифіковане підприємство.
- Завжди тримайте вільним вихід запобіжного клапана.
- При нагріванні вода може витіснятися із запобіжного клапана.

Технічне обслуговування

- Технічне обслуговування повинно здійснюватися лише сертифікованим фахівецем.
- Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування від'єднати водонагрівач від електромережі.
- Користувач несе відповідальність за безпеку та відповідність вимогам охорони навколошнього середовища, а також за технічне обслуговування обладнання.
- Застосовувати лише оригінальні запчастини.
- Для забезпечення відповідності усім вимогам безпеки, несправні кабелі живлення можуть бути замінені тільки виробником, його сервісною службою або іншим кваліфікованим фахівецем.

Передача користувачу

Необхідно провести інструктаж користувача щодо обслуговування та умов експлуатації продукту.

- Пояснити, як здійснювати обслуговування, при цьому звернути увагу на усі важливі з точки зору техніки безпеки дії.
- Вказати на те, що переобладнання або ремонтні роботи повинні виконуватися лише спеціалізованим сертифікованим підприємством.
- Вказати на необхідність проведення регулярних оглядів та технічного обслуговування з метою забезпечення надійної та безпечної для навколошнього середовища експлуатації.
- Передати користувачеві на зберігання інструкції з монтажу та обслуговування.

Безпека електричних пристрій побутового та аналогічного призначення

Для запобігання небезпек при

використанні електричних приладів необхідно дотримуватися виконання наступних вимог у відповідності до EN 60335-1:

«Цей пристрій не може використовуватися дітьми, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або особами з недостатнім досвідом та знаннями. Дітям забороняється гратися з обладнанням. Операції з очищення та обслуговування, призначенні для виконання користувачем, не дозволяється виконувати дітям.»

«При пошкодженні кабелю живлення, щоб запобігти виникненню небезпеки, кабель повинен бути замінений виробником або подібною кваліфікованою особою або сервісною службою.»

«Якщо кабель мережевого живлення цього пристрою пошкоджений, він підлягає заміні сертифікованою виробником сервісною службою або іншим компетентним фахівцем, щоб уникнути небезпеки.»

2 Технічні характеристики та розміри

2.1 Застосування за призначенням

Водонагрівачі призначенні для нагрівання та акумулювання питної води. Дотримуйтесь усіх чинних вимог своєї країни стосовно питної води.

Водонагрівачі встановлювати лише в замкнутих системах.

Використовувати лише солярну рідину в теплообміннику (за наявності).

Будь-яке інше застосування вважається застосуванням не за призначенням. Виключається будь-яка відповіальність за пошкодження, які виникли внаслідок такого застосування.

Вимоги до питної води	Одиниця	
Жорсткість води, мін.	мільйонних часток гран / галон градусів жорсткості	120 7.2 6.7
pH, мін.-макс.		6.5 – 9.5
Електропровідність, мін.-макс.	μS/cm	130 – 1500

Таб. 2 Характеристики води

2.2 Сертифікат відповідності



Конструкція та принцип роботи даного продукту відповідають нормам UA. Відповідність підтверджується маркуванням UA.

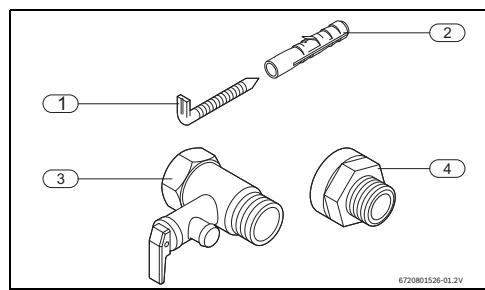
2.3 Опис водонагрівача

- Вкритий емаллю стальний бак у відповідності до європейських вимог
- Конструкція бака призначена витримувати високий тиск
- Зовнішній матеріал: обшивка зі сталі та/або пластик
- Простота експлуатації
- Матеріал ізоляції: поліуретан без CFC
- Антикорозійний захист: магнієвий анод.

2.4 Антикорозійний захист

Внутрішня поверхня водонагрівача покрита емаллю. Таким чином забезпечується повністю нейтральний та сумісний контакт з питною водою. Для додаткового захисту встановлений магнієвий анод.

2.5 Аксесуари (входять до комплекту постачання водонагрівача)



Мал. 1

- [1] Гвинти (2 од.)¹⁾
 [2] Дюбелі (2 од.)¹⁾
 [3] Запобіжний клапан (8 бар)¹⁾

1) лише в деяких моделях

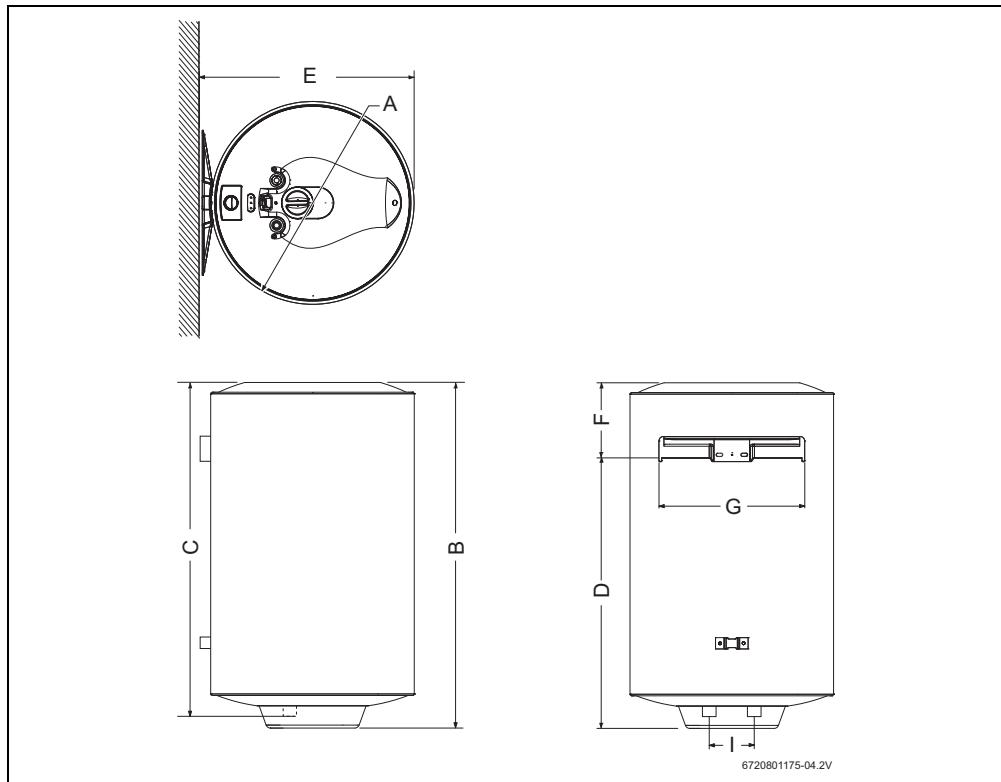
2.6 Технічні характеристики

Цей пристрій відповідає вимогам Європейських Директив
2014/35/EU та 2014/30/EU.

Технічні характеристики	Одиниця вимірювання	ES 035	ES 050	ES 080	ES 100	ES 120
Загальні характеристики						
Об'єм	л	35	50	80	100	120
Вага (пустий)	кг	14,2	16,5	22,6	28,1	31,3
Вага в наповненому вигляді	кг	48,9	66,1	102,1	127,5	150,7
Водяна система						
Макс. допустимий тиск на вході	бар			8		
Підключення води	дюйм			1/2		
Електричні характеристики						
Потужність	Вт	1500	1500	1800	2000	2000
Час нагрівання ($\Delta T = 50^{\circ}\text{C}$)		1 год. 21 хв.	1 год. 56 хв.	2 год. 35 хв.	2 год. 54 хв.	3 год. 29 хв.
Приєднувальна напруга	В перемінного струму			230		
Частота	Гц			50		
Електричний струм (однофазний)	A	6,5	6,5	7,8	8,7	8,7
Кабель живлення з вилкою (тип)				HO5VV-F 3 x 1,5 mm ²		
Клас захисту				I		
Ступінь захисту				IPX4		
Температура води						
Діапазон температур	°C			до 70		

Таб. 3 *Technische Daten*

2.7 Розміри

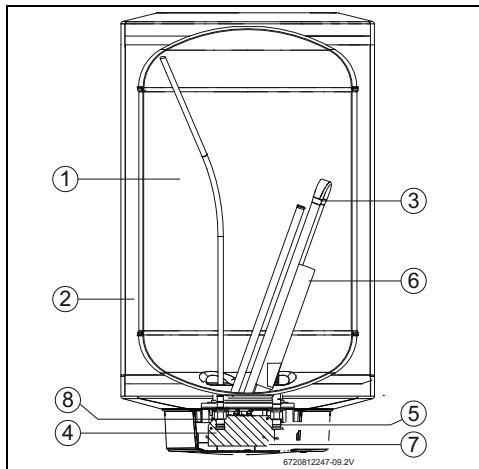


Мал. 2 Розміри в мм

Модель	A	B	C	D	E	F	G	I
ES035...	350	641	623	401	370	240	224	100
ES050...	450	578	567	358	470	220	322	100
ES080...	450	813	789	593	470	220	322	100
ES100...	450	950	965	730	470	220	322	100
ES120...	450	1108	1099	898	470	210	322	100

Таб. 4

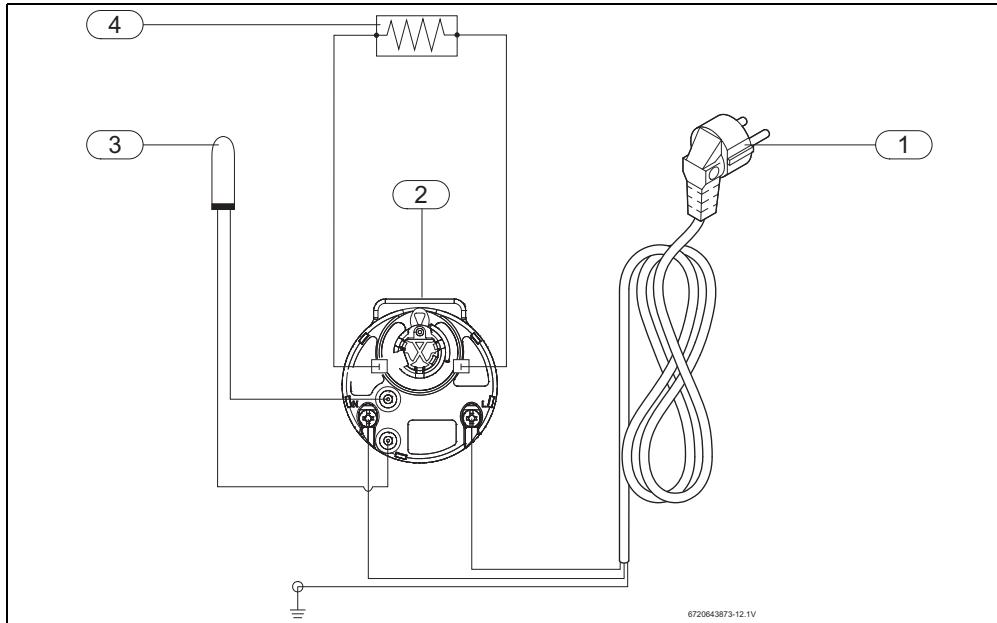
2.8 Конструкція



Мал. 3 Конструкція водонагрівача

- [1] Бак
- [2] Матеріал ізоляції - поліуретан
- [3] Нагрівальний елемент
- [4] Вихід гарячої води $\frac{1}{2}$ "
- [5] Вхід холодної води $\frac{1}{2}$ "
- [6] Магнієвий анод
- [7] Запобіжний контрольний термостат
- [8] Гальванічний ізолятор (не входить до комплекту поставки)

2.9 Електрична схема



Мал. 4 Схема з'єднань

- [1] Кабель живлення з вилкою
- [2] Термостат
- [3] Індикатор
- [4] Електронагрівальний елемент

3 Інструкції

Повинні бути виконані усі вимоги чинного законодавства країни стосовно установки електричних пристрій.

4 Транспортування

- Не допускати падіння пристрою.
- Транспортувати продукт в оригінальній упаковці та використовувати відповідні транспортні засоби.

4.1 Транспортування, зберігання та утилізація

- Продукт слід зберігати в сухому, захищеному від морозу місці.
- Якщо доречно, повинні виконуватися вимоги директиви ЄС 2002/96/ЄЄ щодо утилізації старих електрических та електронних пристрій.

5 Установка



Установка, підключення до мережі та введення в експлуатацію повинні виконуватися лише спеціалізованим підприємством, що отримало дозвіл на виконання робіт від підприємства газо-або електропостачання.

5.1 Важливі вказівки



ОБЕРЕЖНО:

- ▶ Не допускати падіння водонагрівача.
- ▶ Розпаковувати водонагрівач лише на місці його установки.
- ▶ Якщо доречно, завжди дотримуйтесь вимог нормативу IEC 60364-7-701 з установки водонагрівача та/або додаткового електричного обладнання.
- ▶ Виберіть достатньо міцну стіну, здатну витримати пристрій повністю наповнений водою → стор. 5.



ОБЕРЕЖНО: пошкодження нагрівальних елементів!

- ▶ Спочатку підключити усі з'єднання водяної системи та наповнити водонагрівач водою.
- ▶ Підключити пристрій до електричної мережі, забезпечивши заземлення.

5.2 Вибір місця установки



ОБЕРЕЖНО:

- ▶ Виберіть достатньо міцну стіну, здатну витримати пристрій з наповненім баком → стор. 5.

Інструкції щодо місця установки

- ▶ Дотримуйтесь чинних вимог законодавства своєї країни.
- ▶ Встановлювати водонагрівач на безпечній відстані до джерел тепла.
- ▶ Встановлювати водонагрівач в захищенному від морозу місці.

- ▶ Встановлюйте обладнання поблизу точок підключення, що найчастіше використовуються, для максимального скорочення втрат енергії та часу очікування нагріву води.
- ▶ Встановлюйте водонагрівач в приміщенні, простір якого дозволяє виконати заміну магнієвого аноду та необхідні операції з обслуговування.

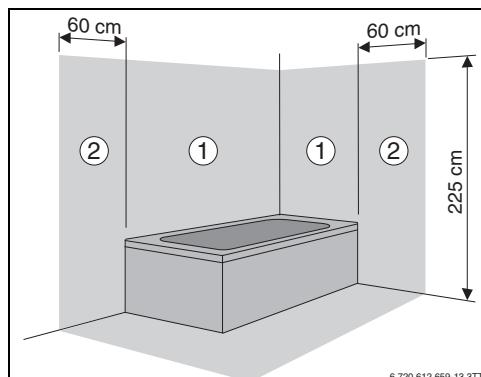
Захисні зони 1 та 2

- ▶ Не встановлювати водонагрівач в захисних зонах 1 та 2.
- ▶ Встановлювати водонагрівач поза межами захисних зон на відстані більше 60 см від ванни.



ОБЕРЕЖНО:

- ▶ Переконайтесь в тому, що водонагрівач підключений до розподільчого електрощита за допомогою заземлювального кабелю.



6 720 612 659-13.3TT

Мал. 5 Захисні зони

5.3 Підключення до водопровідної мережі



УВАГА: Пошкодження з'єднань обладнання через корозію контактів!

- ▶ Використовуйте гальванічні ізолятори (не входять до комплекту поставки) в місцях підключення водяної системи. Це допоможе запобігти утворенню гальванічного струму між гідравлічними з'єднаннями металічних частин та, відповідно, їхній корозії.

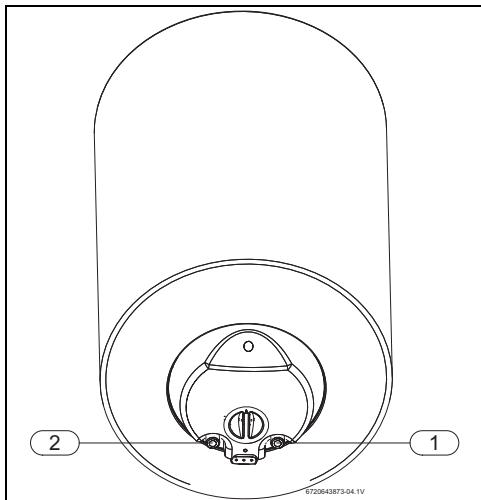
**УВАГА:** пошкодження обладнання!

- ▶ Встановити фільтр на вході води в зонах, де вода може містити будь-які частки або осадкові відкладення.

**Рекомендація:**

- ▶ Пристрій необхідно попередньо промити, оскільки часточки бруду можуть знижувати потік води, а при сильному забрудненні - повністю перекривати його.

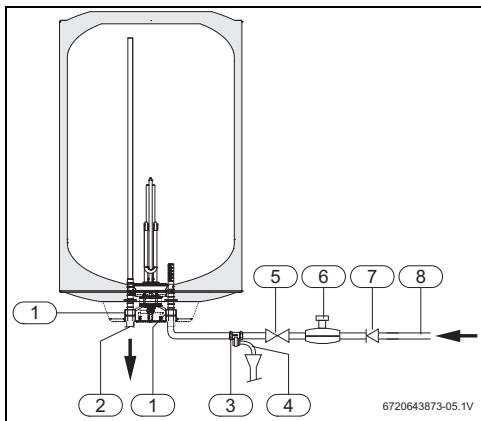
- ▶ Позначте труби гарячої та холодної води відповідним чином, щоб запобігти можливі неправильне встановлення (мал. 6).



Мал. 6

- [1] Вхід холодної води (справа)
[2] Вихід гарячої води (зліва)

- ▶ Використовуйте належні аксесуари для підключення гідролічної системи обладнання.



Мал. 7 Підключення до водопровідної мережі

- [1] Гальванічний ізолятор (не входить до комплекту поставки)
- [2] Вихід гарячої води
- [3] Запобіжний клапан
- [4] Спускна трубка
- [5] Запірний клапан
- [6] Редукційний клапан
- [7] Зворотний клапан
- [8] Підключення до водопровідної мережі



З метою уникнення несправностей, викликаних раптовими коливаннями тиску в водопровідній мережі, рекомендується встановити перед водонагрівачем зворотний клапан (мал. 7, [7]).

При небезпеці замерзання:

- ▶ Вимкнути водонагрівач.
- ▶ Злити воду з водонагрівача (→ розділ 6.3).

Запобіжний клапан**НЕБЕЗЛЕКА:**

- ▶ Встановити запобіжний клапан на вході холодної води до водонагрівача (мал. 7).

**УВАГА:**

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СТВОРЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПЕРЕШКОД НА ВИХОДІ ЗАПОБІЖНОГО КЛАПАНУ.

Ніколи не встановлюйте будь-які аксесуари між запобіжним клапаном та входом холодної води (праворуч) пристрою.



Якщо тиск на вході холодної води перевищує 80% максимального допустимого тиску пристрою, тобто 6,4 бар встановіть редукційний клапан (мал. 10) (→ мал. 7).

Запобіжний клапан буде спрацьовувати кожного разу, коли тиск в обладнанні буде перевищувати 8 бар ($\pm 0,5$ бар). Повинен бути встановлений пристрій для відводу надлишкової води.

5.4 Підключення до електричної мережі

**НЕБЕЗЛЕКА:**

ураження електроствромом!

- ▶ Перед початком роботи з електричними компонентами попередньо відключіть живлення (запобіжник та інше).

Усі регулювальні пристрої, апарати контролю та запобіжні механізми пройшли ретельне тестування на заводі та готові до експлуатації.

**ОБЕРЕЖНО:**

Електричний захист!

- ▶ Пристрій повинен бути автономно підключений до розподільчого електрощита, оснащений захистом у вигляді диференційного вимикача 30mA та заземлення.



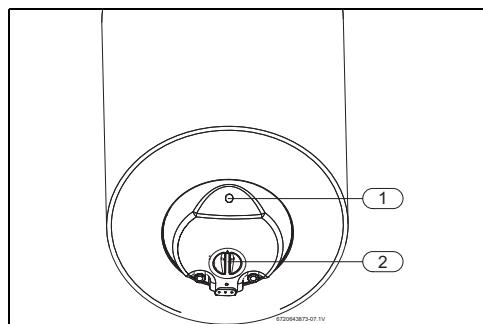
Електричне підключення повинно відповідати діючим національним приписам щодо електромонтажу.

- ▶ Підключити водонагрівач до електромережі через розетку із заземленням.

5.5 Запуск

- ▶ Перевіріти правильність встановлення водонагрівача.
- ▶ Відкрити впускні клапани води.
- ▶ Відкрити всі крани гарячої води, щоб забезпечити повний випуск повітря.
- ▶ Перевірте міцність усіх з'єднань та переконайтесь, що пристрій повністю наповнений.
- ▶ Підключити водонагрівач до електромережі.
- ▶ Надайте користувачеві усю інформацію користувача щодо конструкції та експлуатації пристрою.

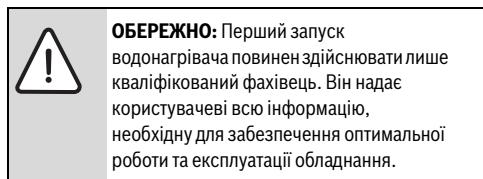
6 Експлуатація



Мал. 8 Інтерфейс користувача

[1] Індикатор роботи

[2] Регулятор температури



ОБЕРЕЖНО: Перший запуск водонагрівача повинен здійснювати лише кваліфікований фахівець. Він надає користувачеві всю інформацію, необхідну для забезпечення оптимальної роботи та експлуатації обладнання.

6.1 Вимкнення/вимкнення водонагрівача

Вимкнення

- ▶ Підключити водонагрівач до електромережі через розетку із заземленням.

Вимкнення

- ▶ Від'єднати водонагрівач від електромережі.

6.2 Налаштування температури гарячої води

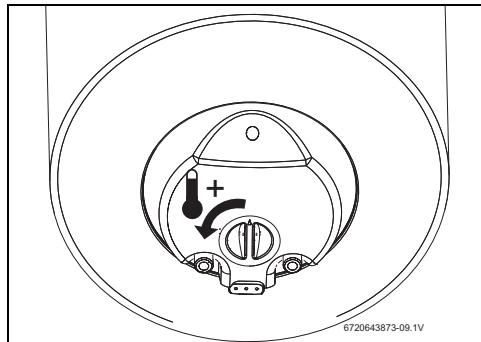


Коли температура води досягає обраного значення, процес нагрівання припиняється (індикатор роботи вимикається). Коли температура води падає нижче необхідного значення, пристрій повторно запускає цикл нагрівання (індикатор знову вимикається), доки температура не досягне обраного значення.

Температуру води на виході можна налаштовувати за допомогою регулятора температури до 70 °C.

Підвищення температури

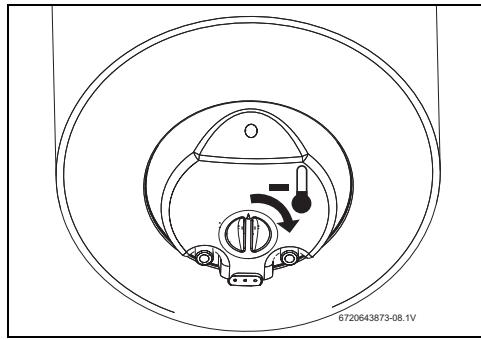
- ▶ Повернути регулятор температури вліво.



Мал. 9 Підвищення температури

Зниження температури

- ▶ Повернути регулятор температури вправо.



Мал. 10 Зниження температури

6.3 Зливання води з водонагрівача

- ▶ Від'єднати водонагрівач від електромережі.

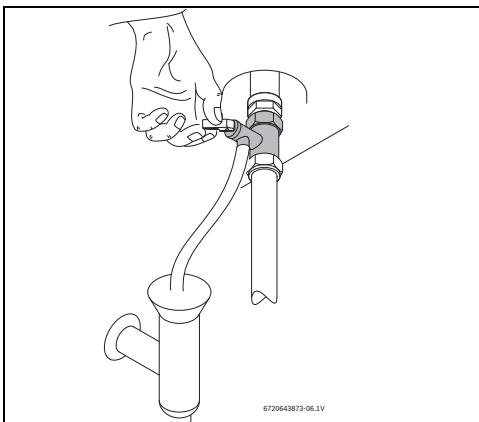


НЕБЕЗЛЕКА: небезпека опіку!

Перед відкриттям запобіжного клапана відкрити кран гарячої води та перевірити температуру води в водонагрівачі.

- ▶ Зачекайте, доки температура води зменшиться, щоб уникнути опіків або будь-якого іншого ушкодження.

- ▶ Закрити водопровідний запірний клапан та відкрити кран гарячої води.
- ▶ Відкрити запобіжний клапан (мал. 11).
- ▶ Зачекати, доки пристрій стане повністю порожнім.



Мал. 11 Активізація запобіжного клапана вручну

7 Захист навколошнього середовища/ утилізація

Захист довкілля є грунтовним принципом підприємницької діяльності компаній «Robert Bosch Gruppe».

Якість виробів, господарність та захист довкілля належать до наших головних цілей. Ми суворо дотримуємося вимог відповідного законодавства та приписів щодо захисту довкілля.

Для цього з урахуванням господарських інтересів ми використовуємо найкращі технології та матеріали.

Упаковка

Наша упаковка виробляється з урахуванням регіональних вимог до систем утилізації та забезпечує можливість оптимальної вторинної переробки. Усі матеріали упаковки не завдають шкоди довкіллю та придатні для повторного використання.

Старе електронне та електричне обладнання



Непридатне до використання електронне та електричне обладнання слід утилізувати окрім та з використанням екологічних систем утилізації (Європейська Директивя з утилізації електричного та електронного обладнання).

Для утилізації старих електричних приладів використовуйте місцеві системи повернення та утилізації відпрацьованих матеріалів.

8 Технічний огляд та обслуговування



Технічне обслуговування повинен здійснювати лише кваліфікований фахівець.

8.1 Вказівки для користувача

8.1.1 Очищення

- ▶ Ніколи не застосовувати абразивні, ідкі засоби для чищення та такі, що містять розчинники.
- ▶ Використовуйте м'яку тканину для очищення зовнішньої поверхні устаткування.

8.1.2 Перевірка запобіжного клапана

- ▶ Перевірити, щоб вода у процесі нагрівання виходила через запобіжний випускний клапан.
- ▶ Ніколи не блокувати вихід запобіжного випускного клапана.

8.1.3 Запобіжний клапан

- ▶ Щонайменше один раз на місяць відкривати запобіжний клапан вручну (→ мал. 11).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що спускання води не спричиняє жодного ризику ушкодження осіб або пошкодження майна.

8.1.4 Технічне обслуговування та ремонт

- ▶ Користувач несе відповідальність за періодичне проведення технічного обслуговування та оглядів технічною сервісною службою або спеціалізованим підприємством, що має дозвіл на виконання таких робіт.

8.2 Періодичне технічне обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перед проведеннем технічного обслуговування:

- ▶ Вимкнути живлення.
- ▶ Закрити водопровідний запірний клапан (→ мал. 7).

- ▶ Застосовувати лише оригінальні запчастини.

- ▶ Замовляти запчастини за каталогом запчастин водонагрівача.

- ▶ При проведенні технічного обслуговування замінити демонтовані з'єднання на нові.

8.2.1 Перевірка функціональності

- ▶ Перевірити справність роботи всіх компонентів.



ОБЕРЕЖНО:

пошкодження емальованого покриття!

Ніколи не очищайте емальоване покриття внутрішньої стінки водонагрівача засобами для видалення накипу. Для захисту емальованого покриття не потрібно використовувати жодних додаткових засобів.

8.2.2 Магнієвий анод



Водонагрівач захищений від корозії за допомогою магнієвого анода, розташованого в баці.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Забороняється робота устаткування без встановленого магнієвого аноду.



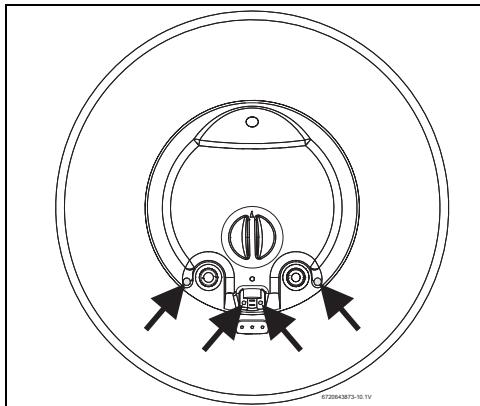
ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Магнієвий анод потребує щорічного тестування та, при необхідності, заміни, невиконання цієї вимоги приведе до аннулювання гарантії. Устаткування без такого виду захисту не буде покриватися гарантією виробника.

- ▶ Перед початком виконання робіт переконатися в тому, що водонагрівач від'єднаний від електромережі.

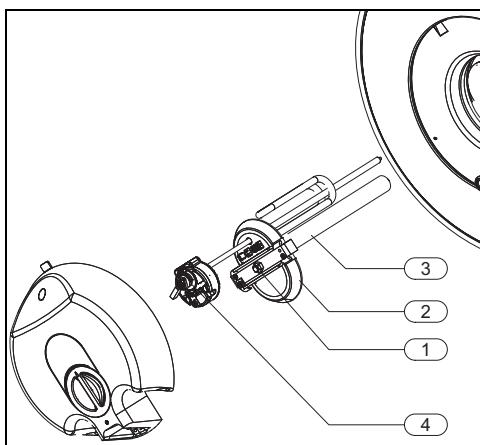
- ▶ Повністю злити воду з водонагрівача (→ розділ 6.3).

- ▶ Зняти кришку водонагрівача, відкрутивши 4 гвинти (мал. 12).



Мал. 12 Розташування гвинтів

- ▶ Від'єднати захисний вимикач водонагрівача.
- ▶ Від'єднати з єдинувальний кабель терmostата.
- ▶ Відкрутити кріпильний гвинт фланцу (мал. 13, [1]).
- ▶ Витягнути фланець з водонагрівача (мал. 13, [2]).
- ▶ Перевірити магнієвий анод та замінити в разі необхідності



Мал. 13 Доступ до внутрішнього простору та позначення деталей

- [1] Кріпильний гвинт
- [2] Фланець
- [3] Магнієвий анод
- [4] Запобіжний термостат

8.2.3 Періодичне очищення



НЕБЕЗПЕКА: небезпека опіку!
У ході виконання операцій з регулярного очищення гаряча вода може спричинити серйозні опіки.

- ▶ Виконуйте ці операції у неробочий час.

- ▶ Закрити всі крані гарячої води.
- ▶ Попередити всіх мешканців про небезпеку опіку.
- ▶ Встановити регулятор температури на максимальне значення, для цього повернути регулятор температури наліво до упору (→ мал. 9).
- ▶ Почекати, поки погасне індикатор роботи.
- ▶ Відкрити всі крані гарячої води. При цьому починайте з крана гарячої води, найближче розташованого до водонагрівача. Зливати всю гарячу воду з водонагрівача протягом щонайменше 3 хвилин.
- ▶ Закрити крані гарячої води та переключити термостат у нормальнє робоче положення.

8.2.4 Тривалий простій обладнання (більше 3 місяців)



Після тривалого періоду простою необхідно замінити воду всередині устаткування (більше 3 місяців).

- ▶ Від'єднати водонагрівач від електромережі.
- ▶ Повністю злити воду з водонагрівача.
- ▶ Заповнювати пристрій до тих пір, поки вода не почне виходити з усіх кранів гарячої води.
- ▶ Під'єднати водонагрівач до електромережі.

8.3 Запобіжний термостат

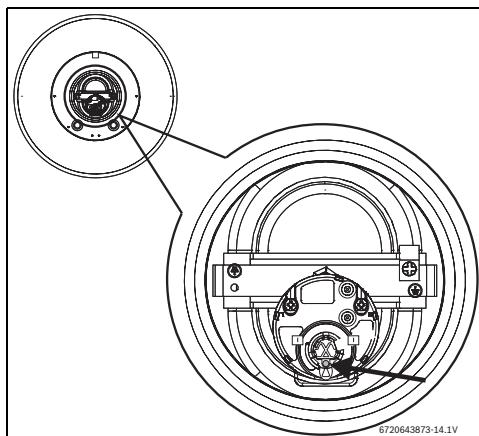
Водонагрівач обладнаний автоматичним запобіжним пристроєм. Якщо з будь-якої причини температура води всередині устаткування перевищує безпечне граничне значення, вимикач спрацьовує та відключає усе електричне живильне устаткування пристрою, таким чином запобігаючи виникненню будь-яких аварійних ситуацій.



НЕБЕЗЛЕКА: Повторна активація устаткування може виконуватися тільки кваліфікованим спеціалістом!

Повторний запуск або повторна активація вручну можуть виконуватися по виявленню та усуненню причини, що спричинила таку дію. Для повторної активації устаткування:

- ▶ Сильно натиснути кнопку (мал. 14).



Мал. 14 Кнопка повторного запуску

8.4 Необхідні дії після виконання будь-яких операцій з технічного обслуговування

- ▶ Повторно затягніть та перевірте міцність усіх гідравлічних з'єднань.
- ▶ Увімкніти пристрій.

9 Несправності

9.1 Несправність/Причина/Рішення



НЕБЕЗЛЕКА:

Монтаж, технічне обслуговування та ремонт повинні здійснюватися лише спеціалізованим підприємством, що має дозвіл на виконання таких робіт.

В наступній таблиці наведені рекомендації щодо усунення можливих несправностей.

Несправність		Причина	Усунення	
Холодна вода	Дуже гаряча вода	Недостатня потужність		
X		Постійний водовідвід із запобіжного клапана		
X	X	Іржава вода		
X		Вода специфічного запаху		
X		Шум у статкуванні		
X		Спрацював запобіжник або захисний вимикач (надлишкова потужність).	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Перевірити підключення пристрою до джерела живлення з необхідними параметрами. 	
X	X	Неправильне регулювання температури терmostатом.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Відрегулювати термостат. 	
X		Активація захисту терmostату.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Замінити або повторно встановити термостат. 	
X		Несправний нагрівальний елемент.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Замінити нагрівальний елемент. 	
X		Неправильне функціонування терmostату.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Замінити або повторно встановити термостат. 	
X	X	Утворення накипу та/або спрацювання групи захисту.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Видалити відкладення накипу. ▶ У разі необхідності замінити групу безпеки. 	
	X	X	Тиск в гідравлічній системі.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Перевірити тиск в системі. ▶ У разі необхідності встановити редукційний клапан.
	X	X	Потужність гідравлічної системи.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Перевірити трубопроводи.
		X	Корозія водонагрівача.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Злити воду з водонагрівача та перевірити внутрішню поверхню на наявність корозії. ▶ Замінити магнієвий анод.
		X	Розвиток бактерій.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Злити воду, очистити водонагрівач. ▶ Продезінфікувати водонагрівач.
X		Невідповідність розміру устаткування обсягу споживання.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Замінити на інший пристрій, що відповідає необхідним обсягам споживання. 	

Tab. 5

Примітки

Примітки

Примітки

Роберт Буш АТД.
Відділ термотехніки
вул. Крайня, 1
02660 Київ, Україна

tt@ua.bosch.com
www.bosch-climate.com.ua